

# BÜSUM *spontan*

Nr. 1279 • Fr. – So. 20. – 22.06.14

Gratis

**3** AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% Rabatt**  
 Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 27.06.14  
**Büsum** Gewerbegebiet Hafentörn 4  
**STOLZ** Das Kaufhaus im Norden  
 auch **sonntags geöffnet!**

Ebbe & Flut in Büsum				
20 Fr	0:34	7:09	12:51	19:25
21 Sa	1:28	8:06	13:48	20:28
22 So	2:28	9:10	14:53	21:35

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK**  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
 ...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
 Alles zu Outlet-Preisen!  
 nur 4 Tage ...  
 DONNERSTAG 19. JUNI 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 FREITAG 20. JUNI 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 SAMSTAG 21. JUNI 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 SONNTAG 22. JUNI 12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
**BÜSUM**  
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**RIEKER - LILIFEE - KILITEC** - **Waldläufer - Helly Hansen - Caprice**  
**- TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...**

## Moin zusammen ...

Weil es nicht so ganz offensichtlich ist, gebe ich es Ihnen hier schriftlich: Am Sonnabend, genau um 12:51 Uhr, beginnt der Sommer 2014. Soweit der astronomische Tatbestand.

Dass wir Ihnen zu diesem Ereignis kein korrespondierendes Wetter anbieten können, liegt an der Schafskälte, einem Kälteeinbruch, der in Deutschland häufig Mitte Juni auftritt. Die namensgebenden Schafe sind um diese Zeit meistens schon geschoren und leiden besonders und diesem Wetterphänomen.


Da wir Menschen nicht allein auf unsere Körperbehaarung als Kälteschutz angewiesen sind, wird es uns leichter fallen, diese Phase hinter uns zu bringen. Nächste Woche soll es schon viel freundlicher werden. Bis dahin heißt es: Abwarten und Fußball gucken ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
*Geschmorte Dicke Rippe*  
 mit jungem Gemüse in Rahm  
 und Salzkartoffeln  
 € 8,50  
*Rindfleischgulasch*  
 mit Nudeln und Salatteller  
 € 10,50  
*Buttfilet, in Eihülle gebraten*  
 mit jungem Gemüse in Rahm  
 und Salzkartoffeln  
 € 8,90  
 Geöffnet 11<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> Uhr + 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

**30 Jahre**  
 Lassen Sie sich überraschen:  
**Ab nächste Woche jeden Tag ein neues Angebot!**  
  
 Wir haben durchgehend von 8–19 Uhr für Sie geöffnet!  
 Frischfisch • Fischsalate • Räucherfisch • warme Gerichte  
**Fischgeschäft Möller** • Am Fischereihafen 10  
 25761 Büsum Tel.: 04834/938080

**Urlaubsreif?**  
 Kein Problem, wir finden die passende Reise mit über 140 Reiseveranstaltern im Angebot  
 Beratung und Buchung an 7 Tagen in der Woche von 9:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
  
 Michael Höner  
 Kuhtotsbleiche 6  
 25761 Büsum  
 Tel: 04834-4474  
 Mobil: 0163-1446325 [www.hoeners-reisen.de](http://www.hoeners-reisen.de)

## Das gibt es nur hier: Watt-Reitturnier



Letztes Jahr musste diese Büsumer Traditionsveranstaltung wegen des Deichbaus „an Land“ stattfinden – jetzt kommt sie wieder ins Watt am Hauptstrand – vor die neue Watt-Tribüne. **Bericht S. 2**

**Camping Nordsee**  
 Live-Musik  
**HIGHWAY HARRY**  
 Country und Meer  
 20. Juni | 20 h  
**Musik**  
 achter'n Diek  
 FREIEREINTRITT

**Anker-Apotheke**  
 Dr. Marc Skupin  
 Bahnhofstr. 29  
 25761 Büsum  
 Telefon 0 48 34 / 9 59 00  
**Unsere Serviceleistungen für Ihre Gesundheit:**  
 Verleih von Rollstühlen, Rollatoren, Inhalatoren etc.  
**Diabetes-Schwerpunkt-Apotheke**  
 Jetzt für Sie: Wattenkalender kostenlos!

**Was liegt an?**  
 >> **FREITAG, 20.06.**  
 7:00 Feuerwehrgerätehaus  
 Wochenmarkt  
 8:30 Mini-Maxi-Club  
 Freie Spielzeit  
 9:30 Vitamaris  
 Bewegungsbad in der Gruppe  
 Fortsetzung Seite 2



**E A. Jensen**  
 EDEKA  
 Superknüller zum Wochenende  
**Bratwurst-Mix**  
 2 x 4 Stück + Fußball-Fanartikel **3,33**  
**Krombacher Pils**  
 24 x 0,33 l (zzgl. Pfand) **10,99**  
**Grillpaket**  
 Nackensteaks, Bauchscheiben, Schinkensteaks, mariniert, je kg **5,55**  
 Unsere Öffnungszeiten:  
**Montag – Samstag: 7 – 21<sup>00</sup>**  
**Sonntag: 11<sup>30</sup> – 17<sup>30</sup>**  
**Heider Str. 2a • Tel. 936 200**  
 Angebote gelten bis einschließlich Samstag  
 Solange Vorrat, Abgabe in haushaltsüblichen Mengen

**Fahrplan 20. – 22.06.**  
**Ausflugschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland**  
 Fr/Sa/So 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
 Fr 14:45 Sa 15:15 So 10:00 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 Fr 10:30, 12:00, 13:30 Uhr  
 Sa 10:00, 11:30, 13:00, 14:30 Uhr  
 So 13:00, 14:30, 16:00 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 Fr 15:15 Uhr Sa 11:00, 15:15 Uhr  
 So 9:00, 11:00, 15:15 Uhr  
**Abendfahrt in See** Sa 19:45 Uhr  
 (ca. 2 Std.) „Captains Night“ – Herren ½ Fahrpreis  
**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Blanker Hans** BÜSUM **Neue Ausstellung! Erlebnis – Information – Geschichte**  
 Interaktive Ausstellung • Klima • Küstenschutz • Weltnaturerbe Wattenmeer • Piraten-Sonderausstellung  
 Dr.-Martin-Bahr-Str. 7  
 0 48 34 / 909 135  
[www.blanker-hans.de](http://www.blanker-hans.de)

**Biersalon Bonde finden Sie jetzt in der Seemeile: in unserem „Kleinen Biersalon“**  
 Täglich geöffnet ab 10 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Ihre Familie Bonde  


## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**9:30** Hauptstrand Nordseesport  
**9:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Jahreszeitenwerkstatt“ f. Kinder  
**10:00** Eingang Piraten Meer Ossengoot-Wattwanderung  
**10:30** Mini-Maxi-Club Kreativ-Wattführung  
**10:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters  
**11:00** Leuchtturm Wattwanderung  
**11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik  
**12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet  
**13:00** Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl. Biologen  
**13:00** Leuchtturm Wattwanderung mit Krabbenfang  
**14:00** Vitamaris Schwimmen für Best-Ager  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen  
**15:00** Watt'n Insel „Spiele für viele“  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten  
**15:00** Parkplatz Büs. Deichh. Geführte Fahrradtour  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters  
**16:00** Büsumer Meereswelten Fütterung der Tiere  
**18:00** Watt'n Insel Gute-Nacht-Geschichte  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Camping Nordsee Konzert „Highway Harry“  
**20:00** Bistro hinterm Deich/Stinteck Konzert „Castle in my mind“  
**21:00** Spritzenhaus / Westerstr. 1 Karaoke

>> **SAMSTAG, 21.06.**

**11:00** Ankerplatz Sommerfest  
**12:00** Eingang Camping Nordsee Wattführung mit Krabbenfischen  
**12:30** Hauptstrand Watreitturnier  
**13:30** Badestelle Stinteck Wattwanderung „Small Five“  
**14:00** Hauptstrand/Piraten Meer Kinder-Wattführung  
**14:00** Leuchtturm Familien-Wattwanderung  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen  
**15:00** Blanker Hans Watt-Experimente-Show  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters  
**18:00** Watt'n Insel Gute-Nacht-Geschichte

## Watt-Reitturnier am Hauptstrand

Einmal im Jahr ist in Büsum alles anders. Dann wird das Watt umfunktioniert zu einem großen Reitplatz. Am Samstag ist es wieder so weit: Dort wo sich sonst Wattenläufer tummeln, bereiten sich jetzt erfahrene Reiter und ihre Springpferde auf ein einzigartiges Reitturnier vor. Ein Springturnier im Watt, das findet man an der ganzen Westküste kein zweites Mal. Im Jahr 1926 schlossen sich einige Büsumer zusammen, um ein Hunde- und Pferderennen im Watt zu organisieren. Im Laufe der Jahrzehnte entwickelte

sich daraus das traditionelle Reitturnier mit Dressur- und Springprüfungen. Zu der Veranstaltung werden zwischen 40 und 50 Reiter erwartet.

Ab 10 Uhr wird der Parcours aufgebaut; die Prüfungen beginnen um 12:30 Uhr. In der Pause zwischen den Springprüfungen präsentiert sich eine Western-reitgruppe. Außerdem bietet die Urlauberseelsorge während der ganzen Veranstaltung ein buntes Kinderprogramm an. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich ebenfalls gesorgt.

## Sommerfest auf dem Ankerplatz



Am Samstag und Sonntag gibt es auf dem Ankerplatz von 11 bis 20 Uhr ein buntes Bühnenprogramm mit Tanz, Musik und Showgruppen. Dabei sind das Kurorchester, der Shantychor Buddelschipper, Sänger Markus, DJ Paddy und die Delvtown Jazzmen. Durch das Programm führt DJ und Moderator Karl-Heinz Papenfuß. Ein reichhal-

tiges kulinarisches Angebot rundet die Veranstaltung ab.

### SAMSTAG

**11:00** Eröffnung  
**11:15** Kurorchester Büsum  
**12:30** De Buddelschipper  
**15:00** Sänger Markus  
**18:00** DJ Paddy

### SONNTAG

**11:00** Kurorchester Büsum  
**13:00** Delvtown Jazzmen  
**18:00** Kalle-Entertainment

## Immer wieder nach Büsum ...



Während des Kurkonzerts am Montag wurden vier Urlauber für ihre langjährige Treue geehrt. Diesmal wurden ausschließlich goldene Büsum-Nadeln (für mehr als 40 Aufenthalte) verliehen. Ausgezeichnet wurden: Klaus Göttling aus Fulder (42x in Büsum); Ilse und Wolfgang Teupel aus Goslar (43x) sowie Gertrud Nebel aus Grafing, die zum 45. Mal in Büsum weilte. Alle Geehrten erhielten außerdem eine Urkunde und ein Exemplar des Jahresheftes „Büsumer Bullauge“. Unser Foto zeigt die treuen Gäste mit Wattenpräsidentin Sylvia-Birgitt Zeidler, die die Ehrung vornahm.

## Was liegt an?

>> **SAMSTAG, 21.06.**

**19:45** „Lady v. Büsum“/Ankerpl. Abendfahrt in See  
**21:30** Zur Perle Karaoke

>> **SONNTAG, 22.06.**

**8:30** St. Andreas-Kirche Hl. Messe  
**9:30** St. Clemens-Kirche Gottesdienst  
**9:30** Neupostolische Kirche Gottesdienst  
**11:00** Ankerplatz Sommerfest  
**11:00** St. Clemens-Kirche Familiengottesdienst  
**11:00** Ankerplatz Konzert des Kurorchesters  
**12:00** Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung  
**13:00** Eingang Camping Nordsee Wattführung mit Krabbenfischen  
**14:00** Leuchtturm Wattwanderung  
**14:30** Blanker Hans Öffentliche Führung  
**14:30** Blanker Hans „Kinder führen Kinder“  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters  
**17:00** St. Clemens-Kirche Jugendgottesdienst  
**20:00** St. Clemens-Kirche Barockes Festkonzert

## Dies & das

### 12 km durchs Watt

... stehen den Teilnehmern bevor, die sich der „Ossengoot-Wattwanderung“ mit Wattführer Johann P. Franzen anschließen. Freitag um 10 Uhr geht es zum Ossengoot, einem großen Priel im Watt vor Büsum. Die Tour ist 12 km lang dauert ca. 4–5 Stunden. Treffpunkt ist der Fahrstuhl vorm Piraten Meer.

Für diese Tour sollte man sich anmelden und vorbereiten. Infos

### WM-Tippspiel

Tippen für einen guten Zweck kann man jetzt im Sportcasino Rosengrund: Heike Axer von der LVM Versicherung hat bei verschiedenen Sponsoren angeklopft und 30 Preise zusammengetragen. Die 2 Euro pro Tipp gehen komplett an die Wirtschaftsinitiative pro Schule e.V.

**Dies & das**

**Fußball gemeinsam gucken ...**

Wir haben uns mal umgehört, wo in Büsum öffentliche WM-Übertragungen zu sehen sind. Folgende Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, für weitere Tipps sind wir dankbar.

- Domicil, Hafenstr.
- Kleiner Biersalon, „Seemeile“
- Sportcasino, Rosengrund
- Störtebeker, Hohenzollernstr.
- Strandhotel Hohenzollern, Hohenzollernstr.
- Tum Stüürmann, Hafenstr.
- Zum Alten Spritzenhaus Westerstr.
- Zur Krabbe, Nordseestr.

**„Spiele für viele“**

... heißt die neue Veranstaltung der Urlauberseelsorge. Am Freitag von 15 bis 17 Uhr können Kinder und Eltern auf der Watt'n Insel gemeinsam Spaß haben bei Bewegungsspielen, Hasenjagd, Tauziehen und anderen Aktivitäten.

*Kostenlos mit Gästekarte*

**Musik achten Diek**

„Musik achten Diek“ heißt die Veranstaltungsreihe, unter der in der „Mini-Nordseehalle“ auf dem Gelände von Camping Nordsee regelmäßig Musiker live auftreten.

Am Freitag um 20 Uhr ist „Highway Harry“ mit tanzbarer Unterhaltungs- und Countrymusik dort zu Gast.

*Der Eintritt ist frei*

**Livemusik in Stinteck**

„Leidenschaftliche Gitarrenmusik mit vielen Gesichtern“ – so beschreibt das Duo „Castle in my mind“ ihren Musikstil. Am Freitag um 20 Uhr kann man sie im Bistro hinterm Deich in Stinteck erleben.

*Eintritt frei – Hut geht rum  
Info und Reservierung unter  
Tel. 04834-9849520*

**Trompete & Orgel in St. Clemens**

Der Berliner Barocktrompeter Hannes Maczey spielt im Rahmen der „Büsumer Sommermusiken“ in der St. Clemens Kirche. Der Musiker ist nicht zum ersten Mal in Büsum. So alle zwei-drei Jahre plant er bei seinen Tourneen durch Deutschland immer mal wieder ein Gastspiel in Dithmarschen ein. Diesmal kommt Maczey mit dem renommierten Organisten Tobias Berndt, der auch schon in der berühmten Carnegie Hall in New York ein Gastspiel gab. Das Duo hat wieder ein attraktives Programm im Gepäck. Werke von Torelli, Bach, Telemann Mendelssohn und Händel werden zu hören sein. Der strahlende Glanz der Solotrom-



pete gepaart mit der virtuoson Vielfalt der Orgel lassen eine festliche Stimmung aufblühen. Das perfekt eingespielte Duo wird auch mit dieser Programmauswahl die Zuhörer zu begeistern.

*Das Konzert beginnt um 20 Uhr, die Abendkasse ist ab 19 Uhr geöffnet.*

*Eintritt € 12,- (ermäßigt und mit Gästekarte € 10,-)*

**Jugendgottesdienst: Lebensglück**

Jeder wünscht sich, glücklich zu sein. Um das Glück wird es gehen im Jugendgottesdienst, der am Sonntag um 17 Uhr in der St. Clemens-Kirche gefeiert wird. Musikalisch wird er von der Jugendband des Kirchspiels Büsum-Helgoland-Wesselburen unter der Leitung von Pastor Meyenburg gestaltet, die

Lesungen und die Ansprache von Pastor Boysen. Eingeladen sind Jugendliche, insbesondere Vor- und Hauptkonfirmanden, Eltern, Großeltern und alle, die an diesem Sonntag glücklich sein möchten. Eine Fortsetzung des Glücks wird es nach dem Gottesdienst beim gemeinsamen Grillen geben.

**Fahrradtour ab Deichhausen**

Der Fremdenverkehrsverein Büsumer Deichhausen startet am Freitag um 15:00 Uhr wieder zu einer Fahrradtour. Die Tour wird geleitet von Vorstandsmitglied Carl-Heinz Puls und führt ca. 15 – 20 km durchs Büsumer

Umland. Ein Begleitfahrzeug sorgt für Getränke während der Pausen. Treffpunkt ist der Parkplatz vorm Dorfladen in Büsumer Deichhausen, die Teilnahme ist kostenlos.

*Info unter 04834/3868*

Wetter			
<b>Fr</b>	Max: 16 °C	19 – 28 km/h Böen – 55 km/h	
	Min: 13 °C		
<b>Sa</b>	Max: 16 °C	15 – 26 km/h Böen – 51 km/h	
	Min: 13 °C		
<b>So</b>	Max: 16 °C	13 – 24 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 13 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

**Tipps**

**Strandrestaurant & Café „Zur Perle“**

*Jetzt wieder da: Olaf, der Spitzenkoch!*  
Jeden Freitag ab 17 Uhr:

**Spanferkel „satt“ € 10,90**  
mit verschiedenen Beilagen

*Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet*  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

WWW.CIRCUSWELT-CALIFICE.DE  
Modellbau • Getränke • Süßwaren  
**DHL-Paketshop • Tägl. frische Brötchen**  
Zeitungen und Zeitschriften  
Goden Wind 19 • Westerdeichstrich • Tel. 960348

**Vorwahl Büsum: 0 48 34**

**SPORTCASINO**

**Alle WM-Spiele live bei uns**  
auf 2 TV und Leinwand

Fr. 18:00 Italien – Costa Rica  
Fr. 21:00 Schweiz – Frankreich  
Sa. 00:00 Honduras – Ecuador  
Sa. 18:00 Argentinien – Iran  
Sa. 21:00 Deutschland – Ghana  
So. 00:00 Nigeria – Bosnien-Herzegowina  
So. 18:00 Belgien – Russland  
So. 21:00 Südkorea – Algerien  
**Rosengrund 21 • Tel. 01724086661**

**MaliHom**  
Massagen  
Aroma-, Kräuter- und Fußmassage  
*(Keine Erotik-Massagen!)*  
Mo + Di 9<sup>30</sup>-13 und 16-19 Uhr  
Mi-Sa 9<sup>30</sup>-19 Uhr • So 11<sup>30</sup>-17<sup>30</sup> Uhr  
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
www.malihom.de

TMS Büsum  
**Gäste-Info**  
Tel: (0 48 34) 90 90

**BISTRO hinterm Deich**  
Freitag 20:00 Uhr  
Musik, Kultur & mehr  
„Castle in my mind“  
Dieter Koch & Hans Erler  
Stinteck 19 • Westerdeichstrich

**Haustier-Boutique Birgit's Tiernapf**  
... alles, was Ihr Tier glücklich macht!  
Wir drücken den Reitern & Reiterinnen zum Büsumer Wattturnier die Daumen!  
...nur Samstag 21.07.2014 gegen Vorlage dieses Coupons  
**10% auf unser Pferdezubehör!**  
Heider Str. 15 a • Tel. 04834/984 36 36  
www.birgits-tiernapf.de

## Tipps

## BIOMARIS®

Gesundheit &amp; Schönheit aus dem Meer

## Super Angebote

AromaThalasso body butter  
nur 23,90 € statt 27,00 €AromaThalasso shower gel  
nur 13,50 € statt 15,50 €BIOMARIS SHOP BÜSUM  
Ehepaar Unger, Südstrand 7A

## ELFI'S TAXI

Flugh/transfer • Kranken- Dialyse- Fern- u. Nachfahrten

(04834)

9 31 32

## Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225

www.buesumer-theehaus.de

## Hotel - Restaurant

## „Tum Stüürmann“

Hafenstr. 11-17 04834/8382

Tum Stüürmann pfeift an:  
Alle Deutschland-Spiele  
live bei uns!

Grillteller + 1 Getränk

(Softdrink od. Holsten 0,3 l) € 14,90

Wir bitten um Reservierung

Geöffnet Mo. – Fr. 17 – 21 Uhr

Sa./So./Feiertage 12 – 14 + 17 – 21 Uhr

Etwas ganz besonderes:  
Unterwassermassage

Eine Unterwassermassage im warmen Meerwasser – durchgeführt von kundiger Hand mit dem Wasserschlauch. Viele Gäste schwören darauf! Eine Behandlung für Arme/Beine/Rücken im Vitamaris für nur € 34,-



Wellness • Fitness • Therapien Büsum

Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

## Restaurant

## „Tierra del Mar“

Sa. 21.6./So. 22.6.,  
12<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr:Fisch & Schnitzel „satt“  
mit Seelachs-, Schollen- und Welsfilet,  
Schnitzeln, Beilagen, Salaten und Desserts

nur € 9,90

Täglich geöffnet von 11<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum

Tel. 0 48 34 / 98 48 10

Mobil. 0152 03594248



Minigolf-Platz **BÜSUMER KRABBE** großer Kinderspielplatz

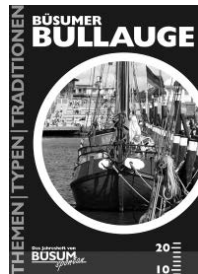
Täglich ab 11:30 Uhr geöffnet  
**Gemüstrudel mit Kräutersauce und Pellkartoffeln € 7,60**  
Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879



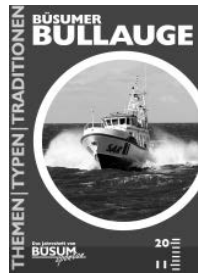
## Sammeln Sie schon „Bullaugen“?

Jetzt vier Jahreshefte von „Büsum spontan“

Unser farbiges Jahresheft bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bilderberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Vier Ausgaben sind bereits erschienen:



In der Ausgabe von 2010 (blau) finden Sie Eindrücke vom Eiswinter, dem NDR-Open-Air und der Kitesurf-Trophy, erfahren mehr über „Lustfahrten“ nach Helgoland und über das gestörte Verhältnis des Herausgebers zu Rückenschwimmern.



Im 2011er Bullauge (grün) nähert sich der Leser dem Nordseebad zu Wasser, zu Lande und in der Luft: Er bekommt einen Einblick in den Alltag der Seenotretter; erfährt wie im Jahr 1900 das „Wattenlaufen mit Musik“ seinen Anfang nahm und lernt den „Fliegenden Fischer“ kennen. Außerdem weist das Heft nach, welch großen Nutzen die Welt aus der norddeutschen Art der Kommunikation ziehen kann.



Das 2012er-Heft (gelb) zeigt Impressionen von der Festwoche zum 175-jährigen Badjubiläum, illustriert, wie sich die Perlebucht zu einer echten Perle wandelt, blickt zurück ins Jahr 1962, als Büsum nur knapp einer Flutkatastrophe entkam – und im „letzten Wort“ erfahren Sie mehr über den Onlinekauf eines Tauchsieders, als Sie je wissen wollten.



Die zum Jahreswechsel erschienene Ausgabe 2013 (rot) beschäftigt sich unter anderem mit der neuen Familienlagune, der Deichverstärkung am Hauptstrand und dem Leuchtturm, der letztes Jahr 100 Jahre alt wurde. Das Heft schließt mit einer augenzwinkernden Betrachtung über den weitreichenden Einfluss von Straßennamen auf das Leben der Anlieger.

Erhältlich im örtlichen Buch- und Zeitschriftenhandel. Preis: € 5,- (Ausg. 2013 € 5,50)

www.buesumer-bullauge.de

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst** 116 117  
**Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30**  
**Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps



**Kolles**  
**Alter Muschelsaal**  
Freitag ab 17.30 Uhr  
Fischer- und Bauernbuffet  
16,90 € pro Person  
kuschelig & muschelg  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

## PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

Sönke Hansen e. K.

Am Oland 2, 25761 Büsum

Tel. 04834/2038

buesum@provinzial.de

www.provinzial.de/buesum




**WILLKOMMEN**  
**IM BAUERNHOFCAFÉ ...**  
Mo-Sa 10 – 18 Uhr geöffnet  
So+Feiertg. 13 – 18 Uhr geöffnet  
**Frühstücksbuffet**  
ab 8 Uhr (nur nach Anmeldung)  
**Kuchen & Torten**  
Viel Spaß für Kinder gibt's in  
der Spielscheune nebenan  
Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
Tel. 04834/ 96 27 96 • www.schaeferer-rolfs.de



an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00  
**Hotel und Restaurant**  
**– Frischer dt. Spargel –**  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Putensteak  
mit Tomaten-Basilikumsauce,  
Reis und Salat **8,90**  
Atlantik-Seezungenfilet  
mit Salzkartoffeln, zerlassener  
Butter und Salat **9,90**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein **1,-**

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai KlüwerTrischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de

Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung

für die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11